

# После прививки...

После вакцинации окружите ребенка любовью и заботой. Некоторые вакцины, которые защищают детей от серьезных заболеваний, могут вызывать небольшой дискомфорт.

Вот ответы на вопросы, которые могут возникнуть у родителей после вакцинации детей. Если вы не найдете ответа на свои вопросы, позвоните лечащему врачу.

**Прививка может быть неприятной, но куда больше вреда нанесет болезнь!**

**Немедленно позвоните лечащему врачу или в службу неотложной помощи, если вы ответили «да» на любой из вопросов ниже:**

- У ребенка температура, при которой лечащий врач сказал вам обратиться за помощью?
- Ребенок бледный или вялый?
- Ребенок плакал более 3 часов без остановки?
- Ребенок дрожит, дергается или трясется?
- У ребенка заметно упал уровень активности или он хуже реагирует на окружающее?

- ▶ См. стр. 2, чтобы узнать о детских дозах препаратов для уменьшения боли и жара.

## Что делать, если ребенок испытывает дискомфорт?

**Мне кажется, у ребенка повышена температура. Что делать?**

- ▶ Повышение температуры означает, что иммунная система ребенка «включилась». Это может быть связано с тем, что вакцина работает или у ребенка инфекция.
- ▶ Измерьте температуру ребенка. Следуйте инструкциям к термометру или прочтите статью [How to Check Your Child's Temperature](#) («Как измерить температуру ребенку») на сайте [healthychildren.org](#)
- ▶ Температура от 38 °C (100,4 °F) считается повышенной.

## Препараты для снижения температуры и уменьшения дискомфорта

- ▶ Эти препараты помогают снизить температуру и уменьшить дискомфорт:
  - Ибупрофен (торговые названия Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин»)), эффект длится около 6 часов
  - Ацетаминофен (торговое название Tylenol («Тайленол»)), эффект длится около 4 часов.
  - **Не давайте аспирин детям и подросткам, не достигшим 18 лет!**
- ▶ Доза препарата должна учитывать вес ребенка и инструкции лечащего врача; см. информацию ниже и таблицы на странице 2.

## Вот еще несколько способов снизить температуру:

- ▶ Обильное питье.
- ▶ Легкая одежда. Не накрывайте и не закутывайте ребенка.

## Что делать, если рука отекает, стала горячей и покраснела:

- ▶ Наложите на больное место чистое, холодное и влажное полотенце. Повторяйте 3 раза в день по 10 минут.
- ▶ Ежедневно осматривайте больное место. Если через 1–2 дня не станет лучше, позвоните лечащему врачу.

## Если ребенку действительно плохо:

- ▶ Этот документ не заменяет консультацию врача. Если ребенку плохо, обратитесь к лечащему врачу.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ ▶

**ЗАПОЛНЯЕТСЯ ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ:** ЗАПОЛНИТЕ ПОЛЯ НИЖЕ.

Если у ребенка температура \_\_\_\_\_ °C (\_\_\_\_\_ °F) и выше или у вас есть вопросы, звоните лечащему врачу.

Номер телефона лечащего врача: \_\_\_\_\_

Назначение (при необходимости): \_\_\_\_\_

Давать по \_\_\_\_\_ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА / ФОРМА ВЫПУСКА  
каждый (-ые) \_\_\_\_\_ час (-а / -ов) по мере необходимости.



## Препараты и дозы для уменьшения боли и снижения температуры

Выберите подходящий препарат и точно отмерьте дозу.

1. Если температура повысилась у младенца в первые 12 недель жизни, обратитесь к лечащему врачу.
2. Не давайте ацетаминофен (напр., Tylenol («Тайленол»)) младенцам младше 12 недель или ибупрофен (напр., Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин»)) младенцам младше 6 месяцев, если препарат не назначил ребенку лечащий врач.
3. Узнайте у лечащего врача или фармацевта, какой препарат и в какой дозе больше подходит ребенку.
4. Выбирайте дозу с учетом массы тела ребенка. Если вы знаете, сколько весит ребенок, выбирайте дозу с учетом возраста. Не превышайте рекомендуемую дозировку препарата.
5. Если у вас есть вопросы о дозировке или иные опасения, позвоните лечащему врачу или фармацевту.

6. При приеме препаратов ацетаминофена и ибупрофена в жидкой форме (напр., Advil («Адвил») и Motrin («Мотрин»)) всегда используйте надлежащий дозатор.
  - Используйте дозатор, вложенный в упаковку. В случае утери дозатора обратитесь к лечащему врачу или фармацевту.
  - Обеденные ложки не позволяют точно измерить дозу. Не используйте обеденные ложки для приема препаратов.

Выполните эти два шага во избежание серьезной передозировки препарата у ребенка.

1. Не давайте ребенку больше ацетаминофена или ибупрофена, чем указано в таблице ниже. Передозировка этих препаратов может быть опасна.
2. При приеме ацетаминофена или ибупрофена не давайте ребенку препараты от кашля и простуды, отпускаемые без рецепта. Это может привести к передозировке препаратов, поскольку препараты от кашля и простуды часто содержат ацетаминофен или ибупрофен.

### АЦЕТАМИНОФЕН (Tylenol («Тайленол») или другой бренд\*): сколько давать?

Каждые 4–6 часов по мере необходимости, но не более 4 доз за 24 часа (если иное не предписано лечащим врачом).

Вес ребенка	Возраст ребенка	Жидкая форма для младенцев 160 мг/5 мл	Жидкая форма для детей 160 мг/5 мл	Жеват. таблетки для детей 160 мг/таблетка	Пакетики с растворимым порошком для детей 160 мг/пакетик	Таблетки для взрослых 325 мг/таблетка	Таблетки для взрослых 500 мг/таблетка
До 5 кг (0–11 фунтов)	0–3 мес.	–	–	–	–	–	–
6–7 кг (12–17 фунтов)	4–11 мес.	2,5 мл	–	–	–	–	–
8–10 кг (18–23 фунта)	12–23 мес.	3,75 мл	–	–	–	–	–
11–15 кг (24–35 фунтов)	2–3 года	–	5 мл	1 таблетка	–	–	–
16–21 кг (36–47 фунтов)	4–5 лет	–	7,5 мл	1½ таблетки	–	–	–
22–26 кг (48–59 фунтов)	6–8 лет	–	10 мл	2 таблетки	2 пакетика	1 таблетка	–
27–32 кг (60–71 фунт)	9–10 лет	–	12,5 мл	2½ таблетки	2 пакетика	1 таблетка	–
33–43 кг (72–95 фунтов)	11 лет	–	15 мл	3 таблетки	3 пакетика	1½ таблетки	1 таблетка
44 кг (96 фунтов) и больше	12 лет и старше	–	10 мл + 10 мл = 20 мл	4 таблетки	–	2 таблетки	1 таблетка

\* В эту таблицу включены только препараты, широко распространенные в США.

Ссылка: <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Acetaminophen-for-fever-and-pain.aspx>

### ИБУПРОФЕН (Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин») или другой бренд\*): сколько давать?

Каждые 6–8 часов по мере необходимости, но не более 4 доз за 24 часа (если иное не предписано лечащим врачом).

Вес ребенка	Возраст ребенка	Капли для младенцев 50 мг/1,25 мл	Жидкая форма для детей 100 мг/5 мл	Жеват. таблетки для детей 50 мг/таблетка	Таблетки для подростков 100 мг/таблетка	Таблетки для взрослых 200 мг/таблетка
До 5 кг (0–11 фунтов)	0–5 мес.	–	–	–	–	–
6–7 кг (12–17 фунтов)	6–11 мес.	1,25 мл	2,5 мл	–	–	–
8–10 кг (18–23 фунта)	12–23 мес.	1,875 мл	4 мл	–	–	–
11–15 кг (24–35 фунтов)	2–3 года	2,5 мл	5 мл	2 таблетки	–	–
16–21 кг (36–47 фунтов)	4–5 лет	3,75 мл	7,5 мл	3 таблетки	–	–
22–26 кг (48–59 фунтов)	6–8 лет	5 мл	10 мл	4 таблетки	2 таблетки	1 таблетка
27–32 кг (60–71 фунт)	9–10 лет	–	12,5 мл	5 таблеток	2½ таблетки	1 таблетка
33–43 кг (72–95 фунтов)	11 лет	–	15 мл	6 таблеток	3 таблетки	1½ таблетки
44 кг (96 фунтов) и больше	12 лет и старше	–	10 мл + 10 мл = 20 мл	8 таблеток	4 таблетки	2 таблетки

\* В эту таблицу включены только препараты, широко распространенные в США.

Ссылка: <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Ibuprofen-for-fever-and-pain.aspx>